

On Sunday 2 July, 9:30 am, there will be a church service in Beetsterzwaag to which all Ukrainians in Opsterland are cordially invited. A Ukrainian artist (Maria Prykhodko) and a Ukrainian singer (Natalia Gryshchenko) will participate in the service. A translation of the sermon and other texts will be available in Ukrainian.

If the weather is good, the service will take place in the garden of the rehabilitation center. If the weather is bad, the service will take place in the sports hall. In both cases, **access is via the main entrance of the rehabilitation centre, Hoofdstraat 3, 9244 CL, Beetsterzwaag** (behind the old House: Huize Lyndenstein).

The theme of the service is: deafening... silence. We will hear about Elijah, who - tired of the battle - returns his commission to God. But then – in the silence – something special happens...

Resilience one finds

at the bottom of the soul,

in the eye of the storm.

In the silence afterwards

peace grows

Resilience is also present in the Ukrainian community in Opsterland. The service draws attention to an initiative to send a fully equipped ambulance to the front line to treat wounded and disabled people and to evacuate them if possible.

After the service there will be coffee with something delicious. For the latter, we ask for your cooperation. If you want to bake a nice cake, or cookies, or a pie, please contact Evert Kronemeijer via whats app: +31612700481 or e-mail: Evert.Kronemeijer@hetnet.nl.

У неділю, 2 липня, о 9:30 ранку відбудеться церковне богослужіння в Beetsterzwaag, на яке щиро запрошують усіх українців Опстерланду. У богослужінні візьмуть участь українська артистка (Марія Приходько) та українська співачка (Наталія Грищенко). Переклад проповіді та інших текстів буде доступно українською мовою.

За сприятливої погоди богослужіння відбудеться в саду реабілітаційного центру. У разі поганої погоди богослужіння відбудеться у спортивній залі. **В обох випадках доступ здійснюється через головний вхід реабілітаційного центру, Hoofdstraat 3, 9244 CL, Beetsterzwaag** (за старим будинком: Huize Lyndenstein).

Тема богослужіння: оглушлива... тиша. Ми почуємо про Іллю, який, втомившись від битви, повертає своє доручення Богові. Але потім – у тиші – відбувається щось особливе...

Стійкість можна знайти

на дні душі,

в оці бурі.

У тиші потім

мир зростає

Стійкість також присутня в українській громаді в Опстерленді. У службі звертають увагу на ініціативу направити на передову повністю укомплектовану машину швидкої допомоги для лікування поранених та інвалідів та їх евакуації за можливості.

Після служби буде кава з чимось смачненьким. Щодо останнього, ми просимо вас про співпрацю. Якщо ви хочете спекти гарний пиріг, чи печиво, чи пиріг, будь ласка, зв'яжіться з Evert Kronemeijer через додаток Whats: +31612700481 або електронною поштою:

Evert.Kronemeijer@hetnet.nl.